

FEBRERO 2019
VOL. 6, NO. 1

revie
Revista de Investigación y Evaluación Educativa

EDICIÓN ESPECIAL



ISSN 2409-1553

 **ideice**
Instituto Dominicano de Evaluación e
Investigación de la Calidad Educativa

revie

Revista de Investigación y Evaluación Educativa

Revista Digital de suscripción gratuita del Instituto Dominicano de Evaluación e Investigación de la Calidad Educativa (IDEICE)

Periodicidad Semestral

Edición

Febrero 2019, Vol. 6, No. 1

Dirección Ejecutiva

Julio Leonardo Valeirón Ureña

Consejo Editorial

Dinorah de Lima Jiménez

Julián Álvarez Acosta

Luis Camilo Matos De León

Dilcia Armesto Nuñez

Luis Emilio Segura

Liliana González

Evaluadores

Pascuala Matos

Rosa Oviedo

Cheila Valera

Santa Cabrera

Julián Álvarez

Corrección de estilos

Luis Emilio Segura

Coordinación

Liliana González

Dirección

Dilcia Armesto Nuñez

Colaboración

Lidia Moreta

Francisco Martínez Cruz

Diseño y Diagramación

Natasha Mercedes Arias

Yeimy R. Olivier Salcedo

ISSN: 2409-1553 (Digital)

2636-2260 (Impreso)

IDEICE

Calle José Andrés Aybar Castellanos No.79

(Prolongación México),

La Esperilla, Santo Domingo, D.N.

Teléfono: +1 (809) 732-7152

www.ideice.gob.do



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons Atribución-NoComercial-Sin-Derivar 4.0 Internacional



PRESENTACIÓN

El Instituto Dominicano de Evaluación e Investigación de la Calidad Educativa (IDEICE), en alianza con el Programa de Capacidades LAC Reads (PCLR) de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), presenta a la comunidad educativa el número especial de su **Revista Revie**, donde se exponen los resultados de investigaciones en lectoescritura para el nivel inicial en República Dominicana y otros países de la región de América Latina y el Caribe. El PCLR tiene como objetivo aumentar el impacto, la escala y la sostenibilidad de las intervenciones de lectoescritura inicial (LEI) a través de la generación y diseminación de evidencia y formación de capacidades locales.

En primera instancia se presenta **“RedLEI: uniendo voluntades para desarrollar investigación sobre lectoescritura inicial en contexto”**, un artículo de tipo narrativo que describe cómo el PCLR ha creado una red de universidades en Centroamérica y República Dominicana, y cómo integra esfuerzos inéditos con el organismo regional (CECC-SICA) para investigar y crear capacidades locales en investigación en LEI para generar conocimiento e informar la toma de decisiones de políticas públicas educativas.

La situación actual en el área de Lectoescritura de educación inicial tanto en nuestro país como en Latino- Centroamérica y el Caribe se refleja en los artículos subsiguientes **“Lectoescritura inicial en Latinoamérica y el Caribe: una revisión sistemática”** que detalla más a fondo la metodología que utilizó el PCLR para la revisión sistemática sobre el LEI, realizada en fecha del 1995 hasta el 2016, donde se aprecia cuál es la realidad lectora de niños de esta región. **“Lectoescritura inicial en Centroamérica y República Dominicana: aprendizajes, recomendaciones y desafíos”**, este artículo, ofrece propuestas para la construcción de una agenda de investigación en lectoescritura del nivel inicial e identifica áreas potenciales de trabajo para los actores clave que intervienen en ese campo.

Continúa la revista con dos investigaciones que utilizan la técnica de mapeo con los títulos **“Mapeo y análisis de actores clave en lectoescritura inicial del Programa de Capacidades LAC Reads (2016-2018)”**, artículo que despeja algunas interrogantes, para determinar en que debe basarse la investigación sobre el LEI y así definir los intereses de cada país del área para mejorar sus capacidades lectoras.

El subsiguiente artículo **“Actores clave en lectoescritura inicial en República Dominicana: resultados de un mapeo y análisis de actores”** describe las opiniones de los actores que fueron entrevistados durante los años 2016-2017 y que permitieron señalar las fortalezas y desafíos como país e identificar las necesidades de formación de capacidades en el aprendizaje de LEI.

Por último, se presenta además la utilización de los datos **“PISA 2015 en República Dominicana”**, para medir la relación entre los años de educación inicial y los logros educativos y el desempeño en PISA, así como algunas recomendaciones de estudios y políticas educativas a seguir.

Julio Leonardo Valeirón Ureña
Director Ejecutivo

4

**REDLEI: UNIENDO VOLUNTADES PARA DESARROLLAR
INVESTIGACIÓN SOBRE LECTOESCRITURA
INICIAL EN CONTEXTO**

Ana Patricia Elvir

10

**LECTOESCRITURA INICIAL EN CENTROAMÉRICA
Y REPÚBLICA DOMINICANA: APRENDIZAJES,
RECOMENDACIONES Y DESAFÍOS**

Josefina Vijil

22

**LECTOESCRITURA INICIAL EN LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE:
UNA REVISIÓN SISTEMÁTICA**

Rebecca Stone

38

**ACTORES CLAVE EN LECTOESCRITURA INICIAL EN
REPÚBLICA DOMINICANA. RESULTADOS DE UN MAPEO Y
ANÁLISIS DE ACTORES**

Josefina Vijil

50

**MAPEO Y ANÁLISIS DE ACTORES CLAVE EN
LECTOESCRITURA INICIAL DEL PROGRAMA DE
CAPACIDADES LAC READS DE USAID (2016–2018)**

Yesly Contreras

64

**UNA APROXIMACIÓN A LOS RETORNOS EN LOGROS
EDUCATIVOS DE LOS AÑOS DE EDUCACIÓN INICIAL USANDO
LOS DATOS DE PISA 2015 PARA REPÚBLICA DOMINICANA**

*Rita Cruz
Daniel Morales*



ANA PATRICIA ELVIR

apelvir@uvg.edu.gt

Directora Regional de la RedLEI.

REDLEI: UNIENDO VOLUNTADES PARA DESARROLLAR INVESTIGACIÓN SOBRE LECTOESCRITURA INICIAL EN CONTEXTO

RESUMEN

Este artículo analiza el potencial de la Red para la Lectoescritura Inicial de Centroamérica y el Caribe -RedLEI-, un grupo de colaboración de cinco universidades y un organismo regional fundado para desarrollar capacidades de producción y uso de la investigación basada en evidencia, en el ámbito de lectoescritura inicial. La Red abarca, en su etapa actual, a Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica. Se analiza además la imperiosa necesidad de hacer investigación para apoyar la formulación de las políticas públicas sobre lectoescritura inicial en el contexto de estos países.

ABSTRACT

This article analyzes the prospects of the Central American and the Caribbean Early Literacy Network -RedLEI-, a collaboration group of five universities and a regional organization founded for capacity development of production and use of evidence-based early literacy research. The network covers, in its first stage, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua and Costa Rica. The urgent need to conduct research that support early literacy policy formulation in these countries, is also analyzed.

PALABRAS CLAVE

Lectoescritura, educación inicial, aprendizaje en latinoamérica.

KEYWORDS

Literacy, preschool education, learning in latin america.

La Red para la Lectoescritura Inicial de Centroamérica y el Caribe, RedLEI, un grupo de colaboración de cinco universidades y un organismo regional, nació a inicios de 2018, animada por el Programa de Capacidades LAC Reads (*Latinoamérica Lee*). En la búsqueda de desarrollar competencias para la investigación empírica sobre la enseñanza efectiva de la lectoescritura inicial (LEI) en los países participantes -inicialmente Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica- el grupo, que constituye la primera alianza de su tipo, se perfila con promisorias perspectivas.

La integración de instituciones universitarias de distinta naturaleza, concertadas para apuntalar su misión social mediante investigación que mejore un aspecto clave de la educación básica, no tiene antecedente en Centroamérica. La RedLEI es, de alguna forma, una iniciativa de unidad en la diversidad que deriva su potencial de esta particularidad. Cada una de las instituciones, desde su propio perfil y experiencias, puede contribuir al desarrollo de una tarea pendiente y fundamental para la educación pública centroamericana: producción de investigación en LEI contextualizada y contextualización del conocimiento global sobre LEI.

El potencial de la RedLEI se hace evidente al hacer un breve repaso por sus instituciones. A la Red se han integrado, en calidad de socios fundadores, la Universidad del Valle de Guatemala –UVG– que además coordina la iniciativa y aloja, en su Centro de Investigaciones Educativas, al equipo técnico RedLEI. La UVG es una de las primeras universidades privadas fundadas en Guatemala con la colaboración de grupos nacionales empresariales. Pionera en el desarrollo de las ciencias básicas y sociales, la UVG se ha comprometido con la excelencia en la innovación, investigación y formación de ciudadanos ingeniosos y comprometidos, así como con el apoyo a la resolución de los problemas educativos del país¹. La UVG tiene el potencial de aportar la perspectiva del empresariado y sector educativo privado a la tarea que se ha propuesto RedLEI.

La Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM) de Honduras es otra institución fundadora de la RedLEI. La UPNFM es una universidad pública que nació con la misión de formar docentes para apoyar el desarrollo educativo nacional. La UPNFM, la única universidad pedagógica de Centroamérica que surge de elevar a nivel universitario una escuela superior de profesorado, se ha propuesto ser líder en la formación docente tanto a nivel nacional como regional. Desde su perfil, la UPNFM acerca a la RedLEI a la perspectiva del cuerpo docente y, más concretamente, a la de los formadores de formadores.

Dos universidades jesuitas se han integrado también a la fundación de la RedLEI; una de ellas es la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas o UCA El Salvador y la otra es la Universidad Centroamericana o UCA de Nicaragua. Establecidas como universidades privadas para el servicio público, las UCAS, como se les denomina comúnmente, responden a la misión de la Compañía de Jesús de ser conciencia crítica de la sociedad en el servicio a las grandes mayorías populares centroamericanas, mediante un trabajo científico y de investigación vinculado a la realidad de los países, que ayude a comprenderla y transformarla (Díez, 2016). Cada una con su propio perfil, pero coordinadas en varios esfuerzos comunes, las UCAS, tienen en sus agendas académicas la investigación educativa y la formación de profesionales de la educación. Desde las UCAS, la RedLEI se vincula a una amplia gama de sectores centroamericanos que, como expresión de una vocación de servicio social derivado del compromiso cristiano con los demás, sirven a la educación pública.

La Universidad de Costa Rica (UCR), igualmente, aceptó el llamado de participar en la fundación de la RedLEI. La UCR, además de muy prestigiosa por su trayectoria académica, es quizás la institución con más tradición en investigación educativa de Centroamérica. RedLEI encuentra en la UCR una contribución particular: la de su experiencia y conocimiento en la formación de investigadores y producción de investigación educativa.

1. <http://uvg.edu.gt/nosotros/plan.html>

Un organismo regional, la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (CECC-SICA), completa el grupo fundador de la RedLEI y la vincula al Consejo de Ministros de Educación de los países miembros del Sistema de Integración Centroamericana, con el cual comparten objetivos comunes. En la Política Educativa Centroamericana, el Consejo define como su objetivo el de “garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad para promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos” (Educativa, 2013), que es consistente con la Misión que RedLEI se propone de “incidir en la política pública para mejorar la calidad del proceso de enseñanza – aprendizaje de la lectoescritura inicial”.

¿POR QUÉ UNA INICIATIVA CENTROAMERICANA PARA LA INVESTIGACIÓN EN LECTOESCRITURA INICIAL?

Vivimos una época de acelerados cambios tecnológicos en la que la información y la comunicación son motores claves para el desarrollo. Es también una época de globalización en la cual estamos más expuestos y necesitados del intercambio cultural con diferentes pueblos y naciones. Leer y escribir son habilidades fundamentales para ser sujetos activos en este siglo XXI, más conectado e intercomunicado, de rápido flujo de conocimientos, que se perfila cada vez con más desafíos y complejidades.

La escuela tiene, entre sus funciones principales, enseñar estas dos habilidades claves: leer y escribir. Los resultados del Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo de UNESCO (TERCE) sugieren que las escuelas de Centroamérica, con la excepción de Costa Rica, no están enseñando a leer y escribir; los estudiantes participantes de Guatemala, Honduras y Nicaragua del primer y tercer grado obtuvieron resultados por debajo de la media regional en la prueba de lectura, según el informe (Ganimian, 2016). Asimismo, un estudio de UNICEF (2010) que exploró

las diferentes formas de exclusión de la escuela de niños, niñas y adolescentes (NNA) centroamericanos, encontró que el 48% de la niñez que se encuentra en la primaria está en riesgo de abandono: de cada 4 estudiantes que asisten a la primaria, 2 están en riesgo de exclusión lo que representa una población aproximada de 3,8 millones de NNA. La situación es más compleja en el primer grado en donde 4 de cada 10 asisten con rezago o por el ingreso tardío o por reprobación del grado (UNICEF 2010: p.11), una situación ciertamente vinculada a las dificultades en la adquisición de la lectoescritura.

Centroamérica necesita enfrentar estas graves realidades. Que la niñez centroamericana tenga mayor acceso a la educación no es suficiente si no puede completarla con éxito. El consenso sobre la importancia de la lectoescritura inicial y el derecho ciudadano de adquirir dichas habilidades es general, sin embargo, no tenemos consenso –o conocimiento empírico suficiente- sobre cómo enseñar a leer y escribir en las condiciones particulares de nuestros países, sobre cómo la escuela puede cumplir eficientemente una de sus principales misiones.

La investigación ha concluido, por ejemplo, que el aprendizaje efectivo de la lectoescritura depende de las prácticas docentes (Adger et al., 2003; Lucas y Grinberg, 2008;) pero poco sabemos de cuáles son esas prácticas y cómo los maestros las aprenden en el contexto centroamericano. También hay un debate muy amplio sobre qué implica leer y escribir. Está mostrado que en el proceso de enseñanza y desarrollo de tales habilidades se conjugan procesos complejos –neurológicos, cognitivos y emocionales (Goldman-Rakic, 1987). Pero también se sabe que leer y escribir es un aprendizaje inteligente y activo en cuyo proceso cada niño y niña incorpora sus propios saberes, los de su cultura, contexto y momento histórico (Ferreiro y Teberosky, 1979; Teberosky, 2000).

Considerar las características de los actores sociales e institucionales involucrados en la enseñanza de la lectoescritura inicial parece fundamental

2. <https://red-lei.org/declaracion-del-grupo-fundador-de-la-red-para-la-lectoescritura-inicial-de-centroamerica-y-el-caribe-redlei/>

para la eficacia de las intervenciones en el aula, y para formular las políticas que las sustentan. En Centroamérica, sin embargo, las posibilidades de tomar decisiones con base en evidencias derivadas de un conocimiento contextualizado de las buenas prácticas en lectoescritura inicial son limitadas porque la investigación empírica en nuestros países es casi inexistente³. El análisis de LAC Reads (2015) revela que los pocos estudios existentes en América Latina corresponden a países de ingresos altos y medios, y han sido conducidos por investigadores extranjeros.

La RedLEI nació para conocer más a fondo el estado de la investigación en LEI en Centroamérica, con vistas a desarrollar capacidades en este ámbito aprovechando los esfuerzos ya iniciados por el Programa de Capacidades LAC Reads. Se espera que el trabajo de la RedLEI contribuya a desarrollar investigación rigurosa y a fomentar una cultura de uso de la investigación para la toma de decisiones en materia de lectoescritura inicial. A través de la Red se propone concitar las sinergias, comprometer a las universidades y establecer alianza con el sector público. No es una tarea fácil ni de corto plazo; todo lo contrario, lo que RedLEI se ha propuesto supone un esfuerzo gigante que requiere cuidadosa planificación y análisis, además de un compromiso de largo plazo. Quienes ya han iniciado este esfuerzo están conscientes de ello y han puesto su entusiasmo e interés como la base sobre la cual construir una esperanza meritoria y llena de posibilidades.

3. Programa de Capacidades LAC Reads, 2015

REFERENCIAS

- Adger, C. T., Snow, C. E., & Christian, D. (2003). *What teachers need to know about language*. Center for Applied Linguistics, 4646 40th Street, NW, Washington, DC 20016-1859. Web site: <http://www.cal.org/ncle>.
- Educativa, C. (2013). Sistema de la Integración Centroamericana. (2013). *Política educativa centroamericana, 21*.
- Ferreiro, E., & Teberosky, A. (1991). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. Siglo XXI.
- Ganimian, A. J. (2016). Are latin american children's reading skills improving? highlights from the second and third regional comparative and explanatory studies (SERCE & TERCE).
- Goldman-Rakic, P. S. (1987). Development of cortical circuitry and cognitive function. *Child development*, 601-622.
- Gómez Díez, F.J. (2016). Educación y compromiso: las universidades jesuitas en Centroamérica. *Arbor*, 192 (782): a366.doi:<http://dx.doi.org/10.3989/arbor.2016.782n6011>
- Lucas, T., & Grinberg, J. (2008). Responding to the linguistic reality of mainstream classrooms.
- Teberosky, A. (2000). Los sistemas de escritura. *En Congreso Mundial de Lectoescritura* (pp. 1-15).